



NOVEMBRE / NOVEMBER 2018

5 lunedì ponedeljek	11.15	Cimitero di Isola <i>Pokopališče Izola</i>	COMMEMORAZIONE KOMEMORACIJA In ambito al programma delle cerimonie predisposte dal Consolato Generale per commemorare i defunti, alle ore 11.15 è prevista la deposizione di corone e fiori nel Cimitero di Isola. Alle ore 11.30 si terrà la messa in suffragio dei defunti celebrata nella Cappella di S. Michele da Don Janez Kobal. <i>Spomin na preminule. Polaganje cvetja in maša</i> <i>Consolato Generale d'Italia a Capodistria</i>
9 venerdì petek	19.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	CONFERIMENTO PODELITEV NAGRADE PREMIO "ISOLA D'ISTRIA 2018" – il premio, giunto alla decima edizione, quest'anno verrà conferito a GIOVANNI, detto NINO, BENVENUTI. La serata prevede, oltre al conferimento del premio, alcuni omaggi al pubblico delle pubblicazioni di Nino. <i>Podelitev nagrade "Isola d'Istria 2018".</i> <i>Comunità Autogestita della Nazionalità italiana di Isola</i>
11 domenica nedelja	16.00	Chiesa di S. Maria d'Alieto, Piazza e Palazzo Manzioli <i>Cerkev Marije Alietske, Manziolijeva palača in trg</i>	SAN MARTINO MARTINOVANJE Benedizione del vino, interventi di esperti nel settore vitivinicolo e degustazioni di vini di viticoltori locali. La serata sarà inoltre allietata dal programma culturale. <i>Večer se bo začel z blagoslovljenjem vina v cerkvi sv. Marije Alietske, sledi govor strokovnjakov vinarskega sektorja ter degustacija vin lokalnih vinogradnikov. Večer bo popestril kulturni program.</i> <i>Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola, CKŠP Izola</i>
17 sabato sobota	19.00	Duomo di San Mauro <i>Cerkev Sv. Mavra</i>	CONCERTO CORALE ZBOROVSKI KONCERT Tradizionale Concerto internazionale dei cori, che quest'anno celebra la sua 31a edizione. Partecipano il Gruppo Vocale Femminile Le Sandrine di Trieste, diretto da Alessandra Esposito, il Coro Musicanova di Magnano in Riviera (UD), diretto da Maria Giovanna Michelini e il Coro Haliaetum di Isola, diretto da Giuliano Goruppi. <i>31. mednarodno srečanje pevskih zborov. Nastopajo: Vokalna skupina Le Sandrine iz Trsta, Pevski zbor Musicanova (UD) in Zbor Haliaetum iz Izole.</i> <i>Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola</i>
18 domenica nedelja			ELEZIONI AMMINISTRATIVE 2018 LOKALNE VOLITVE 2018 Le elezioni amministrative per il rinnovo delle nomine a sindaco, a consigliere comunale (21), a consigliere al seggio specifico per la Comunità nazionale italiana (2), a consigliere della CAN comunale (9) e a rappresentante nei consigli delle Comunità locali, si terranno domenica 18 novembre 2018. La campagna elettorale si concluderà alla mezzanotte del 16 novembre 2018. <i>Volitve župana, občinskih svetnikov (21), predstavnikov italijanske narodne skupnosti v občinskem svetu (2), sveta občinske Italijanske samoupravne narodne skupnosti (9) in predstavnikov italijanske narodne skupnosti v svetih krajevnih skupnosti bodo potekale v nedeljo, 18. novembra 2018. Volilna kampanja se bo zaključila 16. novembra 2018 ob polnoči.</i>
21 mercoledì sreda	20.30	Cinema d'essai Odeon <i>Art Kino Odeon</i>	CICLO DEL FILM ITALIANO CIKEL ITALIJANSKEGA FILMA Proiezione del film »Suspiria« del 2018, diretto dal regista Luca Guadagnino. Biglietti: Cinema d'essai Odeon Isola / Galleria Alga Info & prenotazioni: erik.toth@center-izola.si. Il film è il remake dell'omonimo film del 1977 diretto da Dario Argento. Tra le protagoniste figurano Dakota Johnson, Tilda Swinton, Chloë Grace Moretz, Mia Goth e Jessica Harper. Guadagnino ha dichiarato che il film non è esplicitamente un remake, ma è invece un "omaggio" alla "potente emozione" che provò quando guardò per la prima volta il film originale. <i>Primorska premiera novega filma »Suspiria«, pod režisersko taktirko Luca Guadagnina (Pokličite me po svojem imenu). Vstopnice: Art kino Odeon Izola / Galerija Alga & rezervacije: erik.toth@center-izola.si</i> <i>Art kino Odeon-Cinema d'essai Odeon in collaborazione con la Comunità Autogestita della Nazionalità italiana di Isola</i>
23 venerdì petek	19.00	Galleria Insula e Palazzo Manzioli <i>Galerija Insula in Manziolijeva palača</i>	MOSTRA RAZSTAVA Inaugurazione della mostra personale di MIMMO LOMBEZZI. <i>Odprtje samostojne razstave Mimma Lombezzi.</i> <i>Comunità Autogestita della Nazionalità italiana di Isola in collaborazione con la Galleria Insula di Isola</i>
27 martedì torek	18.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	CINEFORUM Il secondo appuntamento prevede la proiezione del film »AMARCORD« di Federico Fellini. Amarcord è un film del 1973 diretto da Federico Fellini. La notorietà di questo film è tale che lo stesso titolo Amarcord, universione della frase romagnola "a m'arcord" è diventato un neologismo della lingua italiana, con il significato di rievocazione in chiave nostalgica. La vicenda, ambientata dall'inizio della primavera del 1932 all'inizio della primavera del 1933, in una Rimini onirica ricostruita a Cinecittà, come la ricordava Fellini in sogno, narra la vita nell'antico borgo e dei suoi più o meno particolari abitanti. <i>Projekcija filma »Amarcord«. Režija: Federico Fellini.</i> <i>Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola</i>
29 giovedì četrek	18.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	SERATA DI BENEFICENZA DOBRODELNI VEČER Terzo appuntamento con la serata dedicata agli animali "UN AMICO A QUATTRO ZAMPE". La serata vedrà l'intervento di un medico veterinario, la premiazione dei partecipanti al concorso, incentrato sul tema degli animali, organizzato in collaborazione con la SE Dante Alighieri, e sarà allietata dal programma culturale. <i>Dobrodelni večer za živali, organiziran v sodelovanju z lokalnim doktorjem veterine in z osnovno šolo Dante Alighieri. Večer bo popestril kulturni program.</i> <i>Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola</i>
30 venerdì petek	18.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	SERATA CULTURALE KULTURNI VEČER Nel 20° anniversario della scomparsa di LUCIA SCHER, saranno ripercorsi i momenti salienti della sua vita tra Capodistria e Isola, attraverso filmati gentilmente concessi dalla RTV Capodistria ed elaborati dal gruppo "Ciak si gira", nonché foto dall'archivio di famiglia. Interverranno pure i membri del gruppo di filodrammatica del sodalizio. <i>Lucia Scher, nata Pugliese, 1919-1998 / scrittrice, commediografa, poetessa, insegnante, giornalista radio e TV, curatrice di trasmissioni, attrice, regista, conduttrice di spettacoli, paroliere, traduttrice di romanzi, commedie, racconti e testi di canzoni, talent scout e altro ancora. Alla serata verrà ripercorsa la sua vita attraverso la ricca attività culturale svolta in seno alla CNI.</i> <i>Lucia Scher - večer posvečen ob 20. obletnici smrti.</i> <i>Comunità degli Italiani Dante Alighieri di Isola</i>

Biblioteca DOMENICO LOVISATO

Orario d'apertura:
Lunedì e mercoledì dalle 16.00 alle 19.00.
Martedì e giovedì dalle 10.00 alle 13.00.
Venerdì alternato T: 05 616 21 34,
biblioteca.manzioli@comunitaitaliana.si

Sala di lettura

Dal lunedì al venerdì dalle ore 10.00 alle 21.00.

Attività sportiva - ricreativa

Sabato, 24 novembre 2018, ore 14.00, Isola - Palestra SE "Dante Alighieri" Isola
IV TORNEO DI PALLAVOLO FEMMINILE. Oltre all'equipe degli organizzatori, è prevista la partecipazione delle seguenti squadre: CI Buie, Associazione sportiva Leva-de e CI Umago.
Comunità degli Italiani Dante Alighieri di Isola

Attività bambini

Mercoledì, 14 novembre 2018, ore 17.00, Palazzo Manzioli
PASTROCCHI DA FAVOLA - Secondo incontro autunnale dedicato alla creatività per i più piccini. L'incontro, dalla durata di un'ora e mezza, sarà passato ascoltando storie, disegnando e creando. L'incontro è aperto a tutti i bambini tra i 5 e i 9 anni.
Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola

Domenica, 25 novembre 2018, ore 18.00, Palazzo Manzioli
CIRCOLO RAGAZZINI - Animazione artistica per bambini. Un'ora di divertimento con giochi, primi passi di ballo e Disco Dance. Ospiti le ballerine della Scuola di ballo Balerima.
Comunità degli Italiani Dante Alighieri di Isola

Uscite dei gruppi culturali

Domenica, 4 novembre 2018, Cormons
Il Coro Haliaetum con Gli Archi dei Patriarchi partecipa all'iniziativa intitolata: "Concerto per la pace nel centenario della fine della Grande Guerra".
Parrocchia S.Leopoldo di Cormons

Sabato, 24 novembre 2018, San Daniele del Carso (Stanjel)
Escursione del gruppo di pittura »La macia« a San Daniele del Carso.
Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola

NOVEMBRE / NOVEMBER 2018



Finanziamento / Pokrovitelji:



Občina Isola
Comune di Isola



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO



SKUPNOST ITALIJANOV
"Pasquale Besenghi degli Ughi" ISOLA
Društvo za kulturno in športno dejavnost



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

Piazza Manzioli 5 / Manziolijev trg 5
6310 Isola - Izola
T: 05 616 21 30
F: 05 641 58 53
www.ilmandracchio.org
www.comunitaitaliana.org

Coordinatore culturale / Kulturni koordinator
Agnese Babič
cultura.manzioli@comunitaitaliana.si
T: 05 616 21 31

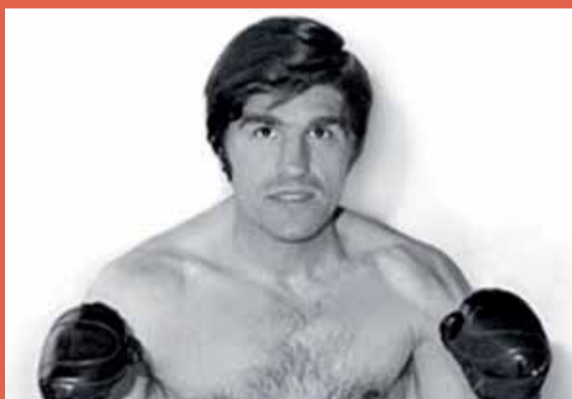
Segreteria / Tajništvo
Clio Diabaté
segreteria.manzioli@comunitaitaliana.si
T: 05 616 21 30



Comunità degli Italiani
"Dante Alighieri"
Isola

Biglietto pagato presso
Ufficio postale
6310 ISOLA
Tassa plačana
pri pošti
6310 IZOLA

Venerdì, 9 novembre 2018, ore 19.00, Palazzo Manzioli Premio ISOLA D'ISTRIA 2018



Il premio, giunto alla decima edizione, quest'anno verrà conferito a GIOVANNI, detto NINO, BENVENUTI. La serata prevede, oltre al conferimento del premio, alcuni omaggi al pubblico delle pubblicazioni di Nino.

Giovanni (Nino) Benvenuti, nato a Isola d'Istria nel 1938, ex pugile, attore e politico italiano. La carriera pugilistica di Nino Benvenuti comincia a tredici anni in una piccola palestra, situata proprio a Isola d'Istria, spinto dalla passione che il suo stesso padre in gioventù aveva riversato in questo sport. Campione olimpico nel 1960, campione mondiale dei Pesi superwelter tra il 1965 e il 1966, campione mondiale dei Pesi medi tra il 1967 e il 1970, è stato uno dei migliori pugili italiani di tutti i tempi. Ha vinto il prestigioso premio di Fighter of the year nel 1968.

Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola

Domenica, 11 novembre 2018, ore 16.00, Chiesa di Santa Maria d'Alieto ore 16.00 - 18.00, Piazza e Palazzo Manzioli

SAN MARTINO

Anche quest'anno il tradizionale evento vedrà ospite la Comunità degli italiani "Giuseppe Tartini" di Pirano (La fameia dei salineri, La festa del vin), per passare insieme una serata nel segno dell'amicizia e dell'allegria. Si inizierà con la benedizione del vino, durante la messa presso la Chiesa di Santa Maria d'Alieto, e si proseguirà con gli interventi di esperti nel settore vitivinicolo nonché con le degustazioni di vini di viticoltori locali. La serata sarà inoltre allietata dal programma culturale.

Programma:

ore 16.00 / Chiesa S.Maria d'Alieto - benedizione dei vini
ore 16.00 - 18.00 / Piazza e Palazzo Manzioli - degustazione dei vini e dei prodotti tipici
ore 18.00 / Palazzo Manzioli - programma culturale
ore 19.00 / Palazzo Manzioli - Vino e cibo

Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola in collaborazione con CKŠP



Venerdì, 23 novembre 2018, ore 19.00, Palazzo Manzioli

Inaugurazione della mostra personale di **MIMMO LOMBEZZI**.

Mimmo Lombezzi è giornalista tv. Dall'85 nel settore news di Canale 5, è stato inviato di Tg4 e Tg5 durante la guerra nella ex Jugoslavia. Una passione per l'arte fin da giovanissimo. Realizza sculture lignee e dipinge: «la pittura e la scultura sono state per me spesso la risposta a un avvenimento che non potevo coprire da un punto di vista giornalistico, una risposta a una guerra mancata, alla frustrazione di non aver potuto raccontarla».

Comunità Autogestita della Nazionalità italiana di Isola in collaborazione con la Galleria Insula di Isola

